Το έγγραφο αυτό συνιστά βοήθημα τεκμηρίωσης και δεν δεσμεύει τα κοινοτικά όργανα

►**B** **ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 76/2002 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ**

της 17ης Ιανουαρίου 2002

για την καθιέρωση προηγούμενης κοινοτικής επιτήρησης των εισαγωγών ορισμένων προϊόντων σιδήρου και χάλυβα που καλύπτονται από τις συνθήκες ΕΚΑΧ και ΕΚ, καταγωγής ορισμένων τρίτων χωρών

(ΕΕ L 16 της 18.1.2002, σ. 3)

Τροποποιείται από:

		Επίσημη Εφημερίδα		
		αριθ.	σελίδα	ημερομηνία
►**M1**	Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1337/2002 της Επιτροπής ► της 23ης Ιουλίου 2002 ◄	L 195	25	24.7.2002
►**M2**	Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2385/2002 της Επιτροπής της 30ής Δεκεμβρίου 2002	L 358	125	31.12.2002
►**M3**	Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 886/2004 της Επιτροπής της 4ης Μαρτίου 2004	L 168	14	1.5.2004
►**M4**	Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 469/2005 της Επιτροπής της 23ης Μαρτίου 2005	L 78	12	24.3.2005
►**M5**	Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1915/2006 της Επιτροπής της 18ης Δεκεμβρίου 2006	L 365	76	21.12.2006

Τροποποιείται από:

►**A1**	Πράξη περί των όρων προσχωρήσεως της Τσεχικής Δημοκρατίας, της Δημοκρατίας της Εσθονίας, της Κυπριακής Δημοκρατίας, της Δημοκρατίας της Λετονίας, της Δημοκρατίας της Λιθουανίας, της Δημοκρατίας της Ουγγαρίας, της Δημοκρατίας της Μάλτας, της Δημοκρατίας της Πολωνίας, της Δημοκρατίας της Σλοβενίας και της Σλοβακικής Δημοκρατίας και των προσαρμογών των Συνθηκών επί των οποίων βασίζεται η Ευρωπαϊκή Ένωση	L 236	33	23.9.2003

Διορθώνεται από:

►**C1** Διορθωτικό ΕΕ L 276 της 12.10.2002, σ. 68 (1337/2002)

►**C2** Διορθωτικό ΕΕ L 279 της 17.10.2002, σ. 55 (1337/2002)

►**C3** Διορθωτικό ΕΕ L 297 της 31.10.2002, σ. 7 (1337/2002)

▼B

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 76/2002 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 17ης Ιανουαρίου 2002

για την καθιέρωση προηγούμενης κοινοτικής επιτήρησης των εισαγωγών ορισμένων προϊόντων σιδήρου και χάλυβα που καλύπτονται από τις συνθήκες ΕΚΑΧ και ΕΚ, καταγωγής ορισμένων τρίτων χωρών

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 3285/94 του Συμβουλίου, της 22ας Δεκεμβρίου 1994, για το κοινό καθεστώς εισαγωγών και την κατάργηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 518/94 ([1]), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2474/2000 ([2]), και ιδίως το άρθρο 11,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 519/94 του Συμβουλίου, της 7ης Μαρτίου 1994, για το κοινό καθεστώς εισαγωγών από ορισμένες τρίτες χώρες και την κατάργηση των κανονισμών (ΕΟΚ) αριθ. 1765/82, (ΕΟΚ) αριθ. 1766/82 και (ΕΟΚ) αριθ. 3420/83 ([3]), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1138/98 ([4]), και ιδίως το άρθρο 9 παράγραφος 1,

Μετά από διαβούλευση των επιτροπών που συστάθηκαν βάσει των προαναφερθέντων κανονισμών,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

(1) Σύμφωνα με τις διατάξεις των κανονισμών (ΕΚ) αριθ. 3285/94 και (ΕΚ) αριθ. 519/94, τα προϊόντα που καλύπτονται από τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας Άνθρακα και Χάλυβα υπόκεινται σε κοινό καθεστώς εισαγωγών και, ως εκ τούτου, είναι αναγκαίο να εγκριθούν τα μέτρα κοινοτικής επιτήρησης που αφορούν τα προϊόντα ΕΚΑΧ σύμφωνα με τις διατάξεις των εν λόγω κανονισμών.

(2) Η κατάσταση της αγοράς σιδήρου και χάλυβα επιδεινώθηκε σημαντικά το 2001, λόγω του συνδυασμού διάφορων παραγόντων, και ιδιαίτερα λόγω της έντονης επιβράδυνσης της παγκόσμιας οικονομίας που παρατηρήθηκε από τις αρχές του 2001, τουτέστιν της αρχής της ύφεσης από το δεύτερο τρίμηνο για ορισμένες οικονομίες όπως την αμερικανική οικονομία.

(3) Η αγορά σιδήρου και χάλυβα διαταράχτηκε επίσης λόγω της αβεβαιότητας και των συμπεριφορών που διαμορφώνονται προκαταβολικά ενόψει του κινδύνου επιβολής περιορισμών κατά την εισαγωγή στην αμερικανική αγορά μετά την έρευνα διασφάλισης «Τμήμα 201» που πραγματοποίησε η αμερικανική διοίκηση.

(4) Στην περίπτωση που εφαρμοστούν όντως στην αμερικανική αγορά τα μέτρα περιορισμού των εισαγωγών, προβλέπονται σημαντικές διακυμάνσεις της δομής των διεθνών συναλλαγών, και κυρίως εκτροπές του εμπορίου προς την κοινοτική αγορά. Οι εκτροπές αυτές είναι δυνατό να προκαλέσουν σοβαρή ζημία στον κοινοτικό κλάδο παραγωγής σιδήρου και χάλυβα.

([1]) ΕΕ L 349 της 31.12.1994, σ. 53.
([2]) ΕΕ L 286 της 11.11.2000, σ. 1.
([3]) ΕΕ L 67 της 10.3.1994, σ. 89.
([4]) ΕΕ L 159 της 3.6.1998, σ. 1.

▼B

(5) Από τους οικονομικούς δείκτες που είναι σήμερα διαθέσιμοι καθώς και από εκτιμήσεις για το 2001, προκύπτουν οι ακόλουθες τάσεις:

Α. *Παραγωγή*. Το 2001, η παραγωγή ακατέργαστου χάλυβα στην Κοινότητα θα κυμανθεί κατά πάσα πιθανότητα στους 159 εκατ. τόνους περίπου. Σύμφωνα με την εκτίμηση αυτή, η παραγωγή όχι μόνο θα μειωθεί κατά 2,5 % σε σχέση με το 2000 (163,2 εκατ. τόνοι), αλλά θα είναι κατώτερη και από τα επίπεδα του 1997 (159,4 εκατ. τόνοι) και του 1998 (159,7 εκατ. τόνοι).

Β. *Εισαγωγές*. Το 2001, οι εισαγωγές προϊόντων σιδήρου και χάλυβα ΕΚΑΧ στην Κοινότητα προέλευσης όλων των τρίτων χωρών, θα παραμείνουν στα ίδια επίπεδα με το προηγούμενο έτος, τουτέστιν θα κυμανθούν στους 25 εκατ. τόνους περίπου. Συγκριτικά, οι ίδιες αυτές κοινοτικές εισαγωγές ανήλθαν σε 12,2 εκατ. τόνους το 1996. Κατά συνέπεια, την τελευταία πενταετία, οι εισαγωγές προϊόντων σιδήρου και χάλυβα της Κοινότητας υπερδιπλασιάστηκαν.

Γ. *Εξαγωγές*. Εκτιμώντας ότι θα κυμανθούν στο επίπεδο των 21 εκατ. τόνων περίπου, οι κοινοτικές εξαγωγές προϊόντων σιδήρου και χάλυβα ΕΚΑΧ μειώθηκαν το 2001 κατά 8 % περίπου σε σχέση με το προηγούμενο έτος. Συγκριτικά, οι ίδιες αυτές κοινοτικές εξαγωγές είχαν φθάσει τους 28 εκατ. τόνους το 1996. Οι κοινοτικές εξαγωγές προς την αμερικανική και καναδική αγορά επηρεάστηκαν ιδιαίτερα, σημειώνοντας μείωση κατά 36 % και 32 % αντίστοιχα. Το φαινόμενο αυτό θα επεκταθεί περισσότερο το 2002 στην περίπτωση που επιβληθούν περιορισμοί στην αμερικανική αγορά. Για το 2001 συνολικά, η Κοινότητα αναμένεται να είναι καθαρός εισαγωγέας προϊόντων σιδήρου και χάλυβα, με έλλειμμα του εμπορικού ισοζυγίου ανώτερο των 4 εκατ. τόνων. Το 1996, η Κοινότητα είχε καταγράψει εμπορικό πλεόνασμα της τάξης των 15,8 εκατ. τόνων.

Δ. *Τιμές*. Οι τιμές των προϊόντων σιδήρου και χάλυβα κυμάνθηκαν το 2001 σε επίπεδο κατώτερο κατά 18 % σε σχέση με τις μέσες τιμές που καταγράφηκαν το 2000.

(6) Στο βαθμό που το πεδίο της έρευνας διασφάλισης «Τμήμα 201» περιλαμβάνει τους σωλήνες και, κατά συνέπεια, δεν μπορεί να αποκλειστεί η λήψη από την αμερικανική διοίκηση νέων περιοριστικών μέτρων για τα προϊόντα αυτά, κρίνεται σκόπιμο να επεκταθεί το πεδίο εφαρμογής της παρούσας προηγούμενης επιτήρησης και στους σωλήνες.

(7) Οι στατιστικές εξωτερικού εμπορίου της Κοινότητας δεν είναι διαθέσιμες εντός της προθεσμίας που ορίζει ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1917/2000 [1], όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1669/2001 [2] της Επιτροπής.

(8) Προς το συμφέρον της Κοινότητας, οι εισαγωγές ορισμένων προϊόντων σιδήρου και χάλυβα πρέπει να υπόκεινται στο σύστημα προηγούμενης κοινοτικής επιτήρησης ώστε να παρέχονται στατιστικές πληροφορίες που επιτρέπουν την ταχεία ανάλυση των τάσεων των εισαγωγών.

(9) Η υλοποίηση της εσωτερικής αγοράς υπαγορεύει την ενοποίηση των διατυπώσεων που πρέπει να τηρούν οι κοινοτικοί εισαγωγείς ανεξάρτητα από τον τόπο εκτελωνισμού των εμπορευμάτων.

(10) Η θέση σε ελεύθερη κυκλοφορία των προϊόντων που καλύπτονται από τον παρόντα κανονισμό πρέπει να εξαρτάται από την προσκόμιση εγγράφου επιτήρησης που να πληροί ομοιόμορφα κριτήρια.

([1]) ΕΕ L 229 της 9.9.2000, σ. 14.
([2]) ΕΕ L 224 της 21.8.2001, σ. 3.

▼B

(11) Το έγγραφο αυτό πρέπει, μετά από απλή αίτηση του εισαγωγέα, να θεωρείται από τις αρχές των κρατών μελών εντός ορισμένης προθεσμίας, χωρίς ωστόσο να αποκτά ο εισαγωγέας δικαίωμα εισαγωγής· κατά συνέπεια, το συγκεκριμένο έγγραφο μπορεί να χρησιμοποιείται μόνο για όσο διάστημα δεν μεταβάλλεται το καθεστώς εισαγωγής.

(12) Τα έγγραφα επιτήρησης που εκδίδονται στο πλαίσιο των μέτρων κοινοτικής επιτήρησης πρέπει να ισχύουν σε όλη την Κοινότητα, ανεξάρτητα από το κράτος μέλος έκδοσής τους.

(13) Τα κράτη μέλη και η Επιτροπή πρέπει να ανταλλάσσουν όσο το δυνατό πληρέστερες πληροφορίες που συλλέγονται στο πλαίσιο της κοινοτικής επιτήρησης.

(14) Η έκδοση εγγράφων επιτήρησης, αν και υπόκειται σε ενιαίους όρους σε κοινοτικό επίπεδο, υπάγεται στην αρμοδιότητα των εθνικών αρχών.

(15) Υπενθυμίζεται ότι η έκδοση ενός εγγράφου επιτήρησης για ορισμένα προϊόντα σιδήρου και χάλυβα εξαρτάται από την προσκόμιση εγγράφου εξαγωγής, σύμφωνα με τις διατάξεις που ορίζονται στο πλαίσιο συμφωνιών διπλού ελέγχου με ορισμένες τρίτες χώρες, και ότι ο παρών κανονισμός δεν εφαρμόζεται στα προϊόντα καταγωγής των χωρών που υπόκεινται στο εν λόγω σύστημα διπλού ελέγχου,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

▼M1

1. Η θέση σε ελεύθερη κυκλοφορία στην Κοινότητα των προϊόντων σιδήρου και χάλυβα, τα οποία καλύπτονται από τις συνθήκες ΕΚΑΧ και ΕΚ και απαριθμούνται στο παράρτημα Ι, υπόκειται σε προηγούμενη κοινοτική επιτήρηση, σύμφωνα με τα άρθρα 11 και 12 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 3285/94 και τα άρθρα 9 και 10 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 519/94. Η διάταξη αυτή ισχύει για τις εισαγωγές καταγωγής όλων των τρίτων χωρών. Ωστόσο, τα προϊόντα που αποτελούν το αντικείμενο συμφωνίας διπλού ελέγχου η οποία έχει συναφθεί μεταξύ τρίτης χώρας και της Κοινότητας υπόκεινται στους όρους που καθορίζει η συγκεκριμένη συμφωνία και όχι ο παρών κανονισμός.

▼B

2. Η κατάταξη των προϊόντων που καλύπτονται από τον παρόντα κανονισμό βασίζεται στη δασμολογική και στατιστική ονοματολογία της Κοινότητας (εφεξής, «συνδυασμένη ονοματολογία», ή σε συντομογραφία «ΣΟ»). Η καταγωγή των προϊόντων που καλύπτονται από τον παρόντα κανονισμό καθορίζεται σύμφωνα με τις διατάξεις που ισχύουν στην Κοινότητα.

▼M5

3. Εξαιρούνται από το πεδίο εφαρμογής του παρόντος κανονισμού οι εισαγωγές των οποίων το καθαρό βάρος δεν υπερβαίνει τα 2 500 χιλιόγραμμα.

▼B

Άρθρο 2

1. Η θέση σε ελεύθερη κυκλοφορία στην Κοινότητα των προϊόντων που αναφέρονται στο άρθρο 1 εξαρτάται από την προσκόμιση εγγράφου επιτήρησης που εκδίδουν οι αρμόδιες αρχές κράτους μέλους.

2. Το έγγραφο επιτήρησης που αναφέρεται στην παράγραφο 1 εκδίδεται αυτομάτως από τις αρμόδιες αρχές των κρατών μελών, χωρίς επιβάρυνση, και για οποιαδήποτε αιτούμενη ποσότητα, εντός πέντε εργάσιμων ημερών από την υποβολή αίτησης από οιονδήποτε κοινοτικό

▼B

εισαγωγέα, οπουδήποτε έχει αυτός την έδρα του στην Κοινότητα. Η αίτηση θεωρείται ότι έχει παραληφθεί από την αρμόδια εθνική αρχή εντός τριών εργάσιμων ημερών από την υποβολή της, εκτός αν αποδεικνύεται το αντίθετο.

3. Το έγγραφο επιτήρησης που εκδίδει μία εκ των αρχών που απαριθμούνται στο παράρτημα ΙΙ ισχύει σε όλη την Κοινότητα.

4. Το έγγραφο επιτήρησης συντάσσεται σύμφωνα με το υπόδειγμα του παραρτήματος Ι του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 3285/94, για το κοινό καθεστώς εισαγωγών ([1]) ή του παραρτήματος IV του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 519/94, για το κοινό καθεστώς εισαγωγών από ορισμένες τρίτες χώρες. Η αίτηση του εισαγωγέα πρέπει να περιλαμβάνει τα ακόλουθα στοιχεία:

α) το όνομα και την πλήρη διεύθυνση του αιτούντος (και τους αριθμούς τηλεφώνου και φαξ, και ενδεχομένως τον αναγνωριστικό αριθμό που χρησιμοποιούν οι αρμόδιες εθνικές αρχές) και τον αριθμό μητρώου ΦΠΑ, εάν υπόκειται σε ΦΠΑ·

β) ενδεχομένως, το όνομα και την πλήρη διεύθυνση του διασαφηστή ή του εκπροσώπου του αιτούντος (περιλαμβανομένων των αριθμών τηλεφώνου και φαξ)·

γ) το πλήρες όνομα και την πλήρη διεύθυνση του εξαγωγέα·

δ) την ακριβή περιγραφή των εμπορευμάτων, συμπεριλαμβανομένων:

— της εμπορικής ονομασίας,

— του κωδικού (των κωδικών) της συνδυασμένης ονοματολογίας (ΣΟ),

— της χώρας καταγωγής,

— της χώρας αποστολής·

ε) το καθαρό βάρος σε χιλιόγραμμα και την ποσότητα εκφρασμένη στην προβλεπόμενη μονάδα, όταν διαφέρει από το καθαρό βάρος, ανά δασμολογική κλάση της συνδυασμένης ονοματολογίας·

στ) την αξία cif των εμπορευμάτων στα σύνορα της Κοινότητας, σε ευρώ, ανά δασμολογική κλάση της συνδυασμένης ονοματολογίας·

ζ) ένδειξη που να διευκρινίζει ότι πρόκειται για προϊόντα δεύτερης διαλογής ή για υποπρότυπη ποιότητα ([2]).

η) το διάστημα και τον τόπο που προβλέπονται για τον εκτελωνισμό,

θ) ένδειξη που να διευκρινίζει κατά πόσον η αίτηση αποτελεί συνέχεια προηγούμενης αίτησης με αντικείμενο την ίδια σύμβαση·

ι) την ακόλουθη δήλωση, με ημερομηνία και υπογραφή του αιτούντος, και αναγραφή του ονόματος του με κεφαλαία γράμματα:

«Ο υπογεγραμμένος βεβαιώνω ότι οι πληροφορίες που περιλαμβάνονται στην παρούσα αίτηση είναι ακριβείς και παρέχονται καλή τη πίστει και ότι είμαι εγκατεστημένος στην Κοινότητα.»

Ο εισαγωγέας προσκομίζει επίσης αντίγραφο της σύμβασης πώλησης ή αγοράς και του προτιμολογίου. Ενδεχομένως, σε περιπτώσεις που, για παράδειγμα, τα εμπορεύματα δεν αγοράζονται απευθείας στη χώρα παραγωγής, ο εισαγωγέας προσκομίζει πιστοποιητικό παραγωγής που έχει εκδώσει το χαλυβουργείο παραγωγής.

([1]) Όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 139/96 του Συμβουλίου, της 22ας Ιανουαρίου 1996, (ΕΕ L 21 της 27.7.1996. σ. 7) και λαμβανομένων υπόψη των διατάξεων του άρθρου 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1103/97 του Συμβουλίου, της 17ης Ιουνίου 1997, σχετικά με ορισμένες διατάξεις για την εισαγωγή του ευρώ (ΕΕ L 162 της 19.6.1997, σ. 1).

([2]) Σύμφωνα με τα κριτήρια που καθορίζονται στην ΕΕ C 180 της 11.7.1991, σ. 4.

▼B

5. Τα έγγραφα επιτήρησης μπορούν να χρησιμοποιηθούν μόνο κατά το διάστημα που ισχύουν τα μέτρα ελευθέρωσης των εισαγωγών για τις συγκεκριμένες συναλλαγές. Με την επιφύλαξη ενδεχόμενης τροποποίησης του ισχύοντος καθεστώτος εισαγωγής ή των ειδικών μέτρων που έχουν ληφθεί στο πλαίσιο συμφωνίας ή της διαχείρισης ποσόστωσης:

— η περίοδος ισχύος του εγγράφου εισαγωγής καθορίζεται σε τέσσερις μήνες,

— τα μη χρησιμοποιηθέντα ή μερικώς χρησιμοποιηθέντα έγγραφα επιτήρησης δύνανται να ανανεωθούν για ισοδύναμο διάστημα.

6. Ο εισαγωγέας επιστρέφει τα έγγραφα επιτήρησης στην εκδούσα αρχή στο τέλος της περιόδου ισχύος των.

7. Οι αρμόδιες αρχές δύνανται, σύμφωνα με τους όρους που καθορίζουν οι ίδιες, να επιτρέψουν τη διαβίβαση ή την εκτύπωση διασαφήσεων ή αιτήσεων με ηλεκτρονικά μέσα. Ωστόσο, όλα τα έγγραφα και τα αποδεικτικά στοιχεία πρέπει να βρίσκονται στη διάθεση των αρμόδιων αρχών.

8. Το έγγραφο επιτήρησης δύναται να εκδίδεται με ηλεκτρονικά μέσα εφόσον το ενδιαφερόμενο τελωνείο έχει πρόσβαση στο έγγραφο αυτό μέσω δικτύου υπολογιστών.

Άρθρο 3

1. Το γεγονός ότι η τιμή μονάδας βάσει της οποίας πραγματοποιείται η συναλλαγή διαφέρει από την τιμή που αναγράφεται στο έγγραφο επιτήρησης κατά ποσοστό κατώτερο του 5 % προς τα άνω ή προς τα κάτω, ή ότι η συνολική ποσότητα των προϊόντων που προσκομίζονται κατά την εισαγωγή υπερβαίνει την ποσότητα που αναγράφεται στο έγγραφο επιτήρησης κατά ποσοστό κατώτερο του 5 %, δεν παρακωλύει τη θέση σε ελεύθερη κυκλοφορία των συγκεκριμένων προϊόντων.

2. Οι αιτήσεις για έγγραφα επιτήρησης καθώς και τα ίδια τα έγγραφα είναι εμπιστευτικού χαρακτήρα. Προορίζονται αποκλειστικά για τις αρμόδιες υπηρεσίες και τον αιτούντα.

Άρθρο 4

1. Τα κράτη μέλη γνωστοποιούν στην Επιτροπή:

α) σε όσο το δυνατό περισσότερο τακτική και επίκαιρη βάση, και το αργότερο την τελευταία ημέρα κάθε μήνα, λεπτομερώς τις ποσότητες και τις αξίες (σε ευρώ) για τις οποίες έχουν εκδοθεί έγγραφα επιτήρησης·

β) το αργότερο εντός έξι εβδομάδων από το τέλος κάθε μήνα, τα στοιχεία των εισαγωγών που πραγματοποιήθηκαν κατά το μήνα αυτό, σύμφωνα με το άρθρο 32 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1917/2000.

Τα στοιχεία που παρέχουν τα κράτη μέλη κατατάσσονται ανά προϊόν, ανά κωδικό ΣΟ και ανά χώρα.

2. Τα κράτη μέλη γνωστοποιούν παρατυπίες ή περιπτώσεις απάτης που ενδεχομένως διαπιστώνουν και, ανάλογα με την περίπτωση, διευκρινίζουν τους λόγους για τους οποίους αρνήθηκαν τη χορήγηση εγγράφου επιτήρησης.

▼M3

Άρθρο 4α

Όσον αφορά τη θέση σε ελεύθερη κυκλοφορία στην Τσεχική Δημοκρατία, στην Εσθονία, στην Κύπρο, στη Λετονία, στη Λιθουανία, στην Ουγγαρία, στη Μάλτα, στην Πολωνία, στη Σλοβενία και στη Σλοβακία, από την 1η Μαΐου 2004, των προϊόντων χάλυβα που καλύπτονται από

▼**M3**

την παρούσα απόφαση και τα οποία αποστέλλονται πριν την 1η Μαΐου 2004, δεν απαιτείται άδεια εισαγωγής υπό τον όρο ότι τα προϊόντα έχουν αποσταλεί πριν από την 1η Μαΐου 2004. Απαιτείται η υποβολή φορτωτικής ή άλλου εγγράφου μεταφοράς που θεωρείται αντίστοιχο από τις κοινοτικές αρχές και το οποίο αποδεικνύει την ημερομηνία αποστολής.

▼**B**

Άρθρο 5

Οι κοινοποιήσεις που προβλέπει ο παρών κανονισμός πρέπει να απευθύνονται στην Επιτροπή των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων και να αποστέλλονται ηλεκτρονικώς μέσω του ενοποιημένου δικτύου που έχει δημιουργηθεί προς το σκοπό αυτό, εκτός αν, για επιτακτικούς τεχνικούς λόγους, απαιτείται προσωρινά η χρησιμοποίηση άλλων μέσων επικοινωνίας.

Άρθρο 6

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει από την ημέρα της δημοσίευσής του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Εφαρμόζεται από την 1η Ιανουαρίου έως τις ►**M5** 31 Δεκεμβρίου 2009 ◄.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

▼**M1**

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

Κατάλογος προϊόντων που υπόκεινται σε προηγούμενη επιτήρηση

7207 11 14

7208 10 00

7208 25 00

7208 26 00

7208 27 00

7208 36 00

7208 37 10

7208 37 90

7208 38 10

7208 38 90

7208 39 10

7208 39 90

7208 40 10

7208 40 90

7208 51 10

7208 51 30

7208 51 50

7208 51 91

7208 51 99

7208 52 10

7208 52 91

7208 52 99

7208 53 10

7208 53 90

7208 54 10

7208 54 90

7208 90 10

7208 90 90 (*)

7209 15 00

7209 16 10

7209 16 90

7209 17 10

7209 17 90

7209 18 10

7209 18 91

7209 18 99

7209 25 00

7209 26 10

7209 26 90

7209 27 10

(*) Προϊόντα που καλύπτονται από τη συνθήκη ΕΚ.

▼**M1**

7209 27 90

7209 28 10

7209 28 90

7209 90 10

7209 90 90

7210 11 10

7210 11 90 (*)

7210 12 11

7210 12 19

7210 12 90 (*)

7210 20 10

7210 20 90 (*)

7210 30 10

7210 30 90 (*)

7210 41 10

7210 41 90 (*)

7210 49 10

7210 49 90 (*)

7210 50 10

7210 50 90 (*)

7210 61 10

7210 61 90 (*)

7210 69 10

7210 69 90 (*)

7210 70 31

7210 70 39

7210 70 90 (*)

7210 90 31

7210 90 33

7210 90 38

7210 90 90 (*)

7211 13 00

7211 14 10

7211 14 90

7211 19 20

7211 19 90

7211 23 10

7211 23 51

7211 23 91 (*)

7211 23 99 (*)

7211 29 20

7211 29 50 (*)

7211 29 90 (*)

(*) Προϊόντα που καλύπτονται από τη συνθήκη ΕΚ.

▼**M1**

7211 90 11

7211 90 19 (*)

7211 90 90 (*)

7212 10 10

7212 10 91

7212 10 93 (*)

7212 10 99 (*)

7212 20 11

7212 20 19 (*)

7212 20 90 (*)

7212 30 11

7212 30 19 (*)

7212 30 90 (*)

7212 40 10

7212 40 91

7212 40 93 (*)

7212 40 95 (*)

7212 40 98 (*)

7212 50 31

7212 50 51

7212 50 58 (*)

7212 50 75 (*)

7212 50 91 (*)

7212 50 93 (*)

7212 50 97 (*)

7212 50 99 (*)

7212 60 11

7212 60 19 (*)

7212 60 91

7212 60 93 (*)

7212 60 99 (*)

7213 10 00

7213 20 00

7213 91 10

7213 91 20

7213 91 41

7213 91 49

7213 91 70

7213 91 90

7213 99 10

7213 99 90

7214 20 00

7214 30 00

(*) Προϊόντα που καλύπτονται από τη συνθήκη ΕΚ.

▼**M1**

7214 91 10

7214 91 90

7214 99 10

7214 99 31

7214 99 39

7214 99 50

7214 99 61

7214 99 69

7214 99 80

7214 99 90

7215 90 10

7216 10 00

7216 21 00

7216 22 00

7216 31 11

7216 31 19

7216 31 91

7216 31 99

7216 32 11

7216 32 19

7216 32 91

7216 32 99

7216 33 10

7216 33 90

7216 40 10

7216 40 90

7216 50 10

7216 50 91

7216 50 99

7216 99 10

7221 00 10

7221 00 90

7222 11 11

7222 11 19

7222 11 21

7222 11 29

7222 11 91

7222 11 99

7222 19 10

7222 19 90

7222 20 11 (*)

7222 20 19 (*)

7222 20 21 (*)

(*) Προϊόντα που καλύπτονται από τη συνθήκη ΕΚ.

▼**M1**

7222 20 29 (*)

7222 20 31 (*)

7222 20 39 (*)

7222 20 81 (*)

7222 20 89 (*)

7222 30 10

7222 30 51 (*)

7222 30 91 (*)

7222 30 98 (*)

7222 40 10

7222 40 30

7222 40 91 (*)

7222 40 93 (*)

7222 40 99 (*)

7223 00 11 (*)

7223 00 91 (*)

7223 00 19 (*)

7223 00 99 (*)

7225 11 00

7225 19 10

7225 19 90

7225 20 20

7225 20 90

7225 30 00

7225 40 20

7225 40 50

7225 40 80

7225 50 00

7225 91 10

7225 91 90 (*)

7225 92 10

7225 92 90 (*)

7225 99 10

7225 99 90 (*)

7226 11 10

7226 11 90 (*)

7226 19 10

7226 19 30

7226 19 90 (*)

7226 91 10

7226 91 90

7226 92 10

7226 92 90 (*)

(*) Προϊόντα που καλύπτονται από τη συνθήκη ΕΚ.

▼**M1**

7226 93 20

7226 93 80 (*)

7226 94 20

7226 94 80 (*)

7226 99 20

7226 99 80 (*)

7227 90 10

7228 10 10

7228 10 30

7228 20 11

7228 20 19

7228 20 30

7228 30 20

7228 30 41

7228 30 49

7228 30 61

7228 30 69

7228 30 70

7228 30 89

7228 60 10

7228 70 10

7228 70 31

7228 80 10

7228 80 90

7301 10 00 (*)

Όλη η ΣΟ Διάκριση 7304 (*)

Όλη η ΣΟ Διάκριση 7306 (*)

7307 91 00 (*)

7307 93 11 (*)

7307 93 19 (*)

7307 99 30 (*)

7307 99 90 (*)

(*) Προϊόντα που καλύπτονται από τη συνθήκη ΕΚ.

▼A1

LISTA DE LAS AUTORIDADES NACIONALES COMPETENTES

SEZNAM PŘÍSLUŠNÝCH VNITROSTÁTNÍCH ORGÁNŮ

LISTE OVER KOMPETENTE NATIONALE MYNDIGHEDER

LISTE DER ZUSTÄNDIGEN BEHÖRDEN DER MITGLIEDSTAATEN

RIIKLIKE PÄDEVATE ASUTUSTE NIMEKIRI

ΔΙΕΥΘΥΝΣΕΙΣ ΤΩΝ ΑΡΧΩΝ ΕΚΔΟΣΗΣ ΑΔΕΙΩΝ ΤΩΝ ΚΡΑΤΩΝ ΜΕΛΩΝ

LIST OF THE COMPETENT NATIONAL AUTHORITIES

LISTE DES AUTORITÉS NATIONALES COMPÉTENTES

ELENCO DELLE COMPETENTI AUTORITÀ NAZIONALI

VALSTU KOMPETENTO IESTĀŽU SARAKSTS

ATSAKINGŲ NACIONALINIŲ INSTITUCIJŲ SĄRAŠAS

AZ ILLETÉKES NEMZETI HATÓSÁGOK LISTÁJA

LISTA TA' L-AWTORITAJIET NAZZJONALI KOMPETENTI

LIJST VAN BEVOEGDE NATIONALE INSTANTIES

LISTA WŁAŚCIWYCH ORGANÓW KRAJOWYCH

LISTA DAS AUTORIDADES NACIONAIS COMPETENTES

SEZNAM PRISTOJNIH NACIONALNIH ORGANOV

ZOZNAM PRÍSLUŠNÝCH ŠTÁTNYCH ORGÁNOV

LUETTELO TOIMIVALTAISISTA KANSALLISISTA VIRANOMAISISTA

FÖRTECKNING ÖVER BEHÖRIGA NATIONELLA MYNDIGHETER

▼M1

BELGIQUE/BELGIË

Ministère des affaires économiques
Administration des relations économiques
Services «Licences»
Rue Général Leman 60
B-1040 Bruxelles
Fax: (32-2) 230 83 22

Ministerie van Economische Zaken
Bestuur van de Economische Betrekkingen
Dienst Vergunningen
Generaal Lemanstraat 60
B-1040 Brussel
Fax: (32-2) 230 83 22

▼A1

ČESKÁ REPUBLIKA

Ministerstvo průmyslu a obchodu
Licenční správa
Na Františku 32
110 15 Praha 1
Tel.: +420 22406 2720
fax: +420 22422 1811

▼M1

DANMARK

Erhvervsfremme Styrelsen

▼M1

Økonomi- og Erhvervsministeriet
Vejlsøvej 29
DK-8600 Silkeborg
Fax: (45) 35 46 64 01

DEUTSCHLAND

Bundesamt für Wirtschaft und Ausfuhrkontrolle (BAFA)
Frankfurter Straße 29-35
D-65760 Eschborn 1
Fax (49-61) 969 42 26

▼A1

EESTI

Eesti Tolliamet
Lõkke 5
15175 Tallinn
Tel (372) 6 967 722
Fax (372) 6 967 727

▼M1

ΕΛΛΑΔΑ

Υπουργείο Εθνικής Οικονομίας
Γενική Γραμματεία Διεθνών Σχέσεων
Διεύθυνση Διεθνών Οικονομικών Ροών
Κορνάρου 1
GR-105 63 Αθήνα
Φαξ: (3010) 328 60 94

ESPAÑA

Ministerio de Economía
Secretaría General de Comercio Exterior
Paseo de la Castellana 162
E-28046 Madrid
Fax: (34) 915 63 18 23/(34) 913 49 38 31

FRANCE

Service des industries manufacturières
DIGITIP
12, rue Villiot — Bâtiment LE BERVIL
F-75572 Paris
Cedex 12

Fax: (33) 153 44 91 81

IRELAND

Department of Enterprise and Employment
Import/Export Licensing, Block C
Earlsfort Centre
Hatch Street
Dublin
Ireland
Fax: (353-1) 631 28 26

ITALIA

Ministero delle Attività produttive
Direzione generale per la Politica commerciale e per la gestione del regime degli scambi
Viale America 341
I-00144 Roma
Telefax (39-06) 59 93 22 35/59 93 26 36

▼A1

ΚΥΠΡΟΣ

Υπουργείο Εμπορίου, Βιομηχανίας και Τουρισμού
Υπηρεσία Εμπορίου
Οδός Αραούζου Αρ. 6
1421 Λευκωσία
Τηλ: +357-22-867100
Φαξ: +357-22-375120

▼A1

LATVIJA

Latvijas Republikas Ekonomikas ministrija
Brīvības iela 55
Rīga
LV-1519
Tel. Nr. (371) 7013101
Fax Nr. (371) 7280882

LIETUVA

Lietuvos Respublikos ūkio ministerija
Užsienio prekybos departamentas
Gedimino pr. 38/2
LT-2600 Vilnius
Tel: +370 5 262 50 30
Fax: +370 5 262 39 74

▼M1

LUXEMBOURG

Ministère des affaires étrangères
Office des licences
BP 113
L-2011 Luxembourg
Fax: (352) 46 61 38

▼A1

MAGYAROSZÁG

Gazdasági és Közlekedési Minisztérium
Engedélyezési és Közigazgatási Hivatal
1024 Budapest
Margit körút 85.
Tel: (36-1) 336 7300
Fax: (36-1) 336 7302

MALTA

Diviżjoni għall-Kummerċ
Servizzi Kummerċjali
Lascaris
Valletta CMR02
Tel: +356 25690214
Fax: +356 25690299

▼M1

NEDERLAND

Belastingdienst/Douane centrale dienst voor in- en uitvoer
Postbus 30003, Engelse Kamp 2
9700 RD Groningen
Nederland
Fax (31-50) 523 23 41

ÖSTERREICH

►C3 Bundesministerium für Wirtschaft und Arbeit ◄
Außenwirtschaftsadministration
Landstrasser Hauptstraße 55-57
A-1030 Wien
Fax (43-1) 711 008386

▼A1

POLSKA

Ministerstwo Gospodarki, Pracy i Polityki Społecznej
Departament Administrowania Obrotem Towarami i Usługami
Plac Trzech Krzyży 3/5
00-507 Warszawa
Faks: + 48 22 693 40 21
Tel: +48 22 693 55 53, +48 22 693 55 72

▼C2

PORTUGAL

Ministério das Finanças
Direcção Geral das Alfândegas e dos Impostos Especiais sobre o Consumo

▼C2

Rua Terreiro do Trigo, Edifício da Alfândega de Lisboa
P-1140-060 Lisboa
Fax: (351) 218 81 42 61

▼A1

SLOVENIJA

Ministrstvo za gospodarstvo
Področje ekonomskih odnosov s tujino
Kotnikova 5
SI-1000 Ljubljana
Tel: + 386 1 478 3521
Fax: + 386 1 478 3611

SLOVENSKO

Ministerstvo hospodárstva Slovenskej republiky
Sekcia obchodných vzťahov a ochrany spotrebiteľa
Mierová 19
827 15 Bratislava
Tel: +421 2 4854 2161
Fax: +421 2 4854 3116

▼M1

SUOMI/FINLAND

Tullihallitus
PL 512
FIN-00101 Helsinki
Faksi (358-9) 614 28 52

Tullstyrelsen
PB 512
FIN-00101 Helsingfors
Fax (358-9) 614 28 52

SVERIGE

Kommerskollegium
PO Box 6803
S-113 86 Stockholm
Fax (46-8) 30 67 59

UNITED KINGDOM

Department of Trade and Industry
Import Licensing Branch
Queensway House — West Precinct
Billingham TS23 2NF
Cleveland
United Kingdom
Fax (44) 1642 533 557